

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филологический факультет
Кафедра русского языка для иностранных учащихся
филологического факультета

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова
профессор

_____ А.А. Липгарт
«__» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАБОТЫ С НАУЧНЫМ ТЕКСТОМ

Уровень высшего образования:
МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки (специальность):

45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»

Направленность (профиль) ОПОП:

«Русский язык и культура в современном мире»

Форма обучения:
ОЧНАЯ

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

*на заседании кафедры русского языка
для иностранных учащихся филологического факультета
(протокол № 5, 22 мая 2019 г.)*

Москва 2019

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО.
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть): владение русским языком не ниже уровня В-1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR;
3. **Планируемые результаты обучения по дисциплине.**

Знать:

- методы получения современного научного знания;
- методы организации познавательной деятельности;
- ведущие информационные системы и базы данных филологического и общегуманитарного профилей, а также смежных областей в России и мире.

Уметь:

- применять различные методы получения современного научного знания;
- пользоваться поисковыми системами основных профессиональных баз данных;
- пользоваться электронными и оффлайн-библиотечными каталогами;
- использовать полученные знания в собственной практической деятельности.

Владеть:

- навыками самостоятельного поиска информации в основных базах данных филологического и общегуманитарного профилей, а также смежных областей профиля.

Знать:

- методы научного исследования и методы научной аргументации в области лингвистики текста и лингводидактики;
- основные единицы текстообразования и категории текста;
- современные теоретические концепции в области описания и анализа логико-смысловой структуры научного текста;
- типологические особенности научного текста.

Уметь

- пользоваться базовыми методами и приемами филологического исследования научных текстов различной жанровой принадлежности, различных типов устной и письменной научной коммуникации на русском языке;

- применять выработанные представления о логико-смысловой структуре научного текста в преподавании русского языка как иностранного.

Владеть:

- терминологическим аппаратом лингвистики текста и лингводидактики;
- навыками реферирования и рецензирования научных текстов различной жанровой принадлежности;
- навыками выявления логических ошибок научного текста.

Знать:

- виды научных публикаций, их структурные и семантические составляющие и функции;
- методику подготовки научных публикаций разных видов;
- принципы научного аннотирования и редактирования;
- требованиями ГОСТа к оформлению научного текста.

Уметь:

- использовать полученные знания при подготовке к изданию собственных научных работ;
- редактировать научные тексты.

Владеть:

- навыками создания научных текстов определенной жанровой принадлежности;
- навыками оформления научных работ разных видов.

Знать:

- уровневую систему русского языка и принципы ее функционирования;
- морфологические и синтаксические особенности научного текста;
- особенности устной научной речи.

Уметь:

- использовать основные структуры языка науки;

- использовать языковые средства для реализации интенций, актуальных для устной научной коммуникации.

Владеть:

- навыками и умениями во всех видах речевой деятельности (в чтении, говорении, письме и аудировании), необходимыми для реализации следующих видов компетенций: коммуникативной, языковой, речевой, дискурсивной, прагматической, социокультурной, предметной.

4. Формат обучения —

5. Объем дисциплины (модуля) составляет 2 з.е., в том числе 36 академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 36 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы <i>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости)</i>
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
Содержание понятия <i>научный стиль речи</i> в репертуаре русских функциональных стилей.	2	1	1	2	
Жанры научной речи открытой и закрытой формы (план, конспект, тезисы, доклад, виды рефератов, курсовая работа, ВКР и др.)	6	1	1	2	2 подготовка к опросу
Морфологические и синтаксические особенности научной речи. Формализованные модели и правила их построения.	18	1	5	6	6 контрольные задания
Принципы научного смыслообразования и словарь научного произведения.	24	1	1	2	4 контрольные задания

<p>Характерные черты устной научной речи. Монологические и диалогические жанры устной научной речи.</p>	28	1	1	2	2 контрольные задания подготовка к опросу
		7			

Формулы речевого этикета, характерные для устной научной коммуникации. Языковые средства, используемые для реализации интенций, актуальных для устной научной коммуникации.	36	1	3	4	4 контрольные задания подготовка к опросу
Правила ведения научной дискуссии. Отличия аргументации от контраргументации (метод трансформации аргументов партнёра, метод неожиданного развёртывания аргументации партнёра, метод разделения аргументов партнёра) в научной дискуссии.	48	1	2	4	8 подготовка реферата подготовка к опросу
Типы текста: описание, повествование, рассуждение. Возможности их комбинирования. Логико-смысловая структура научного текста. Анализ логических ошибок научного текста.	54	1	3	4	2 контрольные задания подготовка к опросу
Семантические и структурные составляющие курсовой работы и выпускной квалификационной работы.	70	2	8	10	6 контрольные задания подготовка к опросу
Промежуточная аттестация: зачет (форма проведения – письменная)					2
Итого	72		36		36

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля

Задание 1.

А. Назовите конст рукции, характ еризующие в данных высказываниях предмет исследования.

Б. Среди названных предмет ов ест ь два лож ных. Найдит е их и объяснит е, почему они не могут счит ат ься предмет ом исследования для диссерт ации.

В. Назовит е предмет исследования данных диссертаций, используя конструкции что о¹ является чем⁵ и что о¹ предст. является собой что о⁴ со значением квалификации.

1. Предмет исследования – значения уверенности/неуверенности в разных по целенаправленности типах простого предложения.
2. Предмет анализа в данной работе – машинный перевод сложноподчинённых предложений разных типов.
3. Реферируемая работа посвящена одному из частных вопросов синтаксиса сложного предложения – вопросы о соотношении утвердительности и отрицательности предикативных единиц, составляющих части сложноподчинённого предложения, а также о типах отрицания и его роли.
4. Я собрала 3 тысячи примеров. Это мой предмет исследования.
5. Предмет настоящего диссертационного исследования – семантика, а не синтаксис.

Задание 2.

А. Прочитайте фрагменты авторефератов кандидатских диссертаций "Значение русских общевпросительных предложений" (Текст 1) и "Сочетаемость русского слова в общелингвистическом и прикладном рассмотрении" (Текст 2).

Текст 1

В реферируемой работе исследуются значения, выражаемые русскими общевпросительными предложениями (ОВП).

Вопросительные предложения и, в частности, ОВП, дают богатый материал для решения широкого круга лингвистических задач. Именно поэтому они всегда привлекали и продолжают привлекать к себе внимание исследователей. Однако, несмотря на давний и стойкий интерес лингвистов к семантике и функциям ОВП, многие явления в этой области еще не получили удовлетворительного объяснения. При семантическом анализе ОВП долгое время основной акцент делался на иллокутивных значениях вопросительных предложений, т.е. на значениях достаточно общего характера, отмечавшихся сразу у несколько типов ОВП, и гораздо меньше внимания уделялось специфическим семантическим характеристикам конкретных типов вопросительных предложений, способных выражать одни и те же общие иллокутивные значения. Необходимость выявления индивидуальных специфических характеристик ОВП и определяет актуальность предлагаемого исследования.

Текст 2

Сочетаемость слов относится к числу лингвистических объектов, которые не выходят из фокуса внимания отечественной и зарубежной науки. Связано это с тем, что в закономерностях и особенностях текстового сопряжения лексических единиц находят отражение практически все их языковые свойства. Накопленное в лингвистических трудах знание позволяет сделать вывод о том, что мы являемся свидетелями процесса формирования общей теории сочетаемости. Возникает вопрос: все ли лингвистически существенные аспекты феномена сочетаемости слов находят адекватное отражение в имеющихся теоретических работах? Оказывается, нет. Если, как отмечается в литературе, сочетаемость слов определяется грамматическими, лексическими, синтаксическими и другими факторами, то естественно предположить, что исследование сочетаемости должно приводить к получению ценных сведений об указанных лингвистических сущностях. Однако внимательный анализ

имеющихся трудов позволяет утверждать, что под указанным углом зрения проблема никогда еще не была объектом целенаправленного теоретического исследования.

Таким образом, если, с одной стороны, мы не отрицаем важности использования сочетаемости в качестве средства, с помощью которого можно обнаруживать и изучать самые различные свойства слова, а с другой - констатируем отсутствие соответствующих теоретических накоплений, то актуальность темы настоящей диссертации представляется очевидной.

Б. Дайте полные ответы на следующие вопросы.

Что является предметом каждого диссертационного исследования?

Чем обусловлен интерес ученых к исследуемому языковому явлению (феномену)?

Что было сделано в области теоретического изучения данного языкового явления (феномена)?

Какие аспекты данного языкового явления еще не были исследованы или не получили адекватного теоретического объяснения и обоснования?

Чем обусловлена актуальность данного исследования?

В.

В текстах 1 и 2 выделите смысловые части, в которых

- а) содержится обоснование важности (значимости) предмета исследования;
- б) констатируется интерес ученых к данному предмету исследования и определяется объем накопленного теоретического знания в этой области (т.е. объем "знания" о предмете исследования);
- в) определяется круг аспектов, которые еще не были исследованы либо получили неполное или ошибочное теоретическое объяснение (т.е. определяется объем "незнания" о предмете исследования);
- г) делается вывод об актуальности выбранной темы.

Г.

Обобщите ваши наблюдения и сформулируйте, что необходимо показать (доказать) исследователю при обосновании актуальности выбранной им темы.

Задание 3.

На основе данного материала составьте предложения, выразив наличие в некоторой области процессов и явлений, обнаруженных в результате мыслительной деятельности.

1. Славянские языки; колебания родовой принадлежности имен (рус. гусь – муж. р., белорус. гусь – жен. р.).
2. История языков; динамическое равновесие в соблюдении интересов говорящего и слушающего.
3. Тысячелетняя история коммуникации; расширение публичного общения.
4. Детская речь; использование ненормативных форм, поддержанных грамматической аналогией (*котёнки, намазаю* и др.).

5. Речевая деятельность; широкое и разнообразное семантическое варьирование.
6. Интернет-коммуникация; нейтрализация оппозиции типов речи – устной и письменной.

Задание 4.

Используя данный материал, выразите значение субъективной и объективной квалификации.

1. Языковые антиномии – двигатели спонтанного развития языка.
2. Н.И. Толстой; языковая ситуация – приоритетный фактор для истории и типологии литературных языков.
3. Современные исследования; общая теория языка – панхроничная, объединяющая синхронию и диахронию.
4. Теория информации; язык – код; речь – текст.
5. Аббревиация – наиболее заметный инновационный процесс в большинстве европейских языков новейшего времени.
6. С.О. Карцевский; структура языкового знака – асимметричная.
7. Языковой контакт – самая действенная социальная сила в истории языка.

Типовые темы опросов

1. Композиционное своеобразие выпускной квалификационной работы как закрытого содержательного целого.
2. Композиционное своеобразие монографии как открытого содержательного целого.
3. Разрешения и запреты научного текста.
4. Виды языковых реферативных клише.
5. Дескрипции действий автора научного произведения.
6. Дескрипции выражения оценки в научном произведении.
7. Средства выражения логики авторского рассуждения в научном тексте.
8. Выражение партитивных отношений в аннотации монографии.
9. Номинация в научном тексте.
10. Технология построения классификации в научном тексте.

Типовые темы рефератов

1. Жанр научного произведения как процесс и результат коммуникативной деятельности учёного.
2. Элиминация субъекта, его деиктическое употребление в научной речи.
3. Номинация как тип представления смысла
4. Виды номинации в научном произведении (экспликация, расчленённая экспликация с маркерами интенций, имплицатуры, косвенная номинация).
5. Формы некооперативного поведения автора научного произведения.
6. Мир интерактивных отношений в научном произведении.

7. Стереотипы семантических и структурных составляющих жанра выпускной квалификационной работы.
8. Этнокультурная семантика в научной полемике.
9. Художественный и научный текст: творческая составляющая.
10. Развитие общих и профессиональных компетенций иностранных учащихся при письменном и устном предъявлении научного текста.

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Типовые вопросы к зачету

1. Какие функциональные стили выделяют для русского языка? Дайте краткие характеристики.
2. Что такое научный стиль речи и в чём его особенности?
3. Каковы подстили научного стиля речи?
4. Какие жанры научного произведения композиционно открыты, какие композиционно закрыты?
5. Каковы морфологические особенности научного текста?
6. Какое обозначение субъекта характерно для реферата, аннотации?
7. Какие реализации значения настоящего времени типичны для научного текста и почему?
8. Каковы типы информации научного текста?
9. Конкретная или абстрактная лексика преобладает в словаре научного текста и почему?
10. Что такое *десемантизация* глаголов в научном тексте? Приведите примеры-предложения с 4 связками (но не *быть* и *являться*).
11. Какие типы текста вам известны? Охарактеризуйте их.
12. Каковы структура и содержание тезисов? Как связаны жанры *доклад* и *тезисы*?
13. В чём отличие реферата репродуктивного от продуктивного?
14. Каковы цель и структура *реферата-резюме*?
15. Каковы клише формулировки основной мысли автора?
16. Назовите клише выражения интенции самокоррекции говорящего.
17. Назовите клише выражения интенции говорящего просить собеседника уточнить его точку зрения.
18. Назовите клише выражения интенции говорящего констатировать общепризнанный факт.
19. Назовите основные шаги пишущего реферат-обзор.
20. В чём различие понятий *литература вопроса* и *материал исследования*?
21. Назовите шаги аргументации актуальности исследования.
22. Назовите три варианта определения *научной новизны* исследования?
23. Что такое метод исследования? Назовите основные литературоведческие и лингвистические методы.

24. Опишите структуру курсовой работы и ВКР. В чём их различие?
25. Каким может быть *практическое приложение результатов работы*?
26. Что понимается под *перспективами исследования*?
27. Каковы особенности устной научной речи в сравнении с письменной?
28. Охарактеризуйте жанры устной научной речи.
29. Каковы основные принципы (максимы) ведения научной беседы?
30. Каковы основные приемы цитирования в устной научной речи?
31. В чем заключаются коммуникативные и языковые особенности научной полемики?

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Грекова О.К., Кузьмина Е.А. Обсуждаем, пишем диссертацию и автореферат / Под ред. О.К. Грековой. 7-е изд. М.: Флинта: Наука, 2018.
2. Коммуникативный синтаксис русского языка: Учебное пособие / Под ред. О.К. Грековой, Л.В. Красильниковой, И.В. Одинцовой. 2-е изд., испр. и доп. М.: МАКС Пресс, 2017. <https://istina.msu.ru/publications/book/60758970/>

Дополнительная литература:

1. Аксарина Н.А. Технология подготовки научного текста. М.: Флинта: Наука, 2015. <https://znanium.com/bookread2.php?book=1035883>
 2. Алексеева М.В. Типологические особенности научного текста: гипертекстовая типология языка науки. М., 2015. <https://e.lanbook.com/book/117285>
 3. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный / Под ред. А.В. Величко. М.: Изд-во Моск ун-та. <https://e.lanbook.com/book/10136>
 4. Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации. Учебное пособие для студентов, аспирантов, преподавателей. М.: Флинта: Наука, 2018. <https://e.lanbook.com/book/109556>
 5. Перфильева Н.П. Подготовка и редактирование научного текста. М.: Флинта: Наука, 2015. <https://znanium.com/bookread2.php?book=1036120>
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
 1. Каталог Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/>
 2. Каталог Научной библиотеки МГУ <https://www.msu.ru/libraries/>
 - Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
 1. Национальный корпус русского языка <http://www.ruscorpora.ru/new/>

2. Образовательный портал Национального корпуса русского языка: <http://studiorum.ruscorpora.ru/>
3. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru/
4. Культура письменной речи: www.gramma.ru/
5. Русский филологический портал: www.philology.ru/

Описание материально-технического обеспечения.

1. Наличие в библиотеке и в Интернете необходимых учебников, хрестоматий и научной литературы
2. Связь со студентами по электронной почте.

9. Язык преподавания.

Русский

10. Преподаватели

Кузьмина Елена Александровна, д.ф.н., профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся филологического ф-та МГУ имени М.В. Ломоносова.

11. Авторы программы

Грекова Ольга Константиновна, к.ф.н, доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся филологического ф-та МГУ имени М.В. Ломоносова.

Кузьмина Елена Александровна, д.ф.н., профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся филологического ф-та МГУ имени М.В. Ломоносова.